

INFORMACIJA PACIENTUI APIE TARPVALSTYBINIO ELEKTRONINIO RECEPTO PASLAUGAS, KAI PACIENTUI YRA SUTEIKTAS LIETUVOS RESPUBLIKOS ASMENS KODAS

Dokumente aprašoma apie Lietuvos elektroninių sveikatos paslaugų ir bendradarbiavimo informacinėje sistemoje (toliau tekste – ESPBI IS) saugomų elektroninių receptų duomenų keitimąsi tarpvalstybinio mastu ir duomenų saugos praktiką, taikomą tuo atveju, kai vaistai parduodami kitos Europos sąjungos (toliau tekste - ES) valstybės vaistinėje.

1 Kas yra e. sveikatos skaitmeninių paslaugų infrastruktūra?

Skaitmeninių e. sveikatos paslaugų infrastruktūra (toliau tekste - eHDSI) suteikia saugią ir paprastą prieigą prie medicininių duomenų sveikatos priežiūros specialistams, dalyvaujantiems gydyme ir farmacijos specialistams, dalyvaujantiems vaistų pardavime. eHDSI paslaugos dar gali būti atpažįstamos, kaip MyHealth@EU. Ši infrastruktūra suteikia sveikatos priežiūros specialistams prieigą prie ES gyventojų medicininių duomenų elektroninėmis priemonėmis – bet kuriuo metu ir bet kurioje ES vietoje. Tai daroma per saugius duomenų vartus, kuriuos teikia kiekvienos valstybės paskirtas nacionalinis e. sveikatos kontaktų centras (toliau tekste – e. sveikatos NKC).

Jūsų e. recepto duomenys iš ESPBI IS bus perduoti kitos ES valstybės vaistinei per tos valstybės e. sveikatos NKC. Lietuvos nacionalinio e. sveikatos kontaktų centro (toliau tekste - LNK) funkcijas vykdo Valstybės įmonė Registrų centras. Kiekviena valstybė yra atsakinga už e. sveikatos NKC veiklą savo šalyje.

2 Kokios yra su sveikata susijusių asmens duomenų kategorijos?

Lietuvos gyventojams, kuriems yra suteiktas Lietuvos Respublikos asmens kodas, suteikiama galimybė pagal Lietuvoje išrašytą elektroninį receptą (toliau tekste – e. receptas) įsigyti vaistą kitoje ES valstybėje, su kuria Lietuva vykdo e. recepto duomenų mainus, bei EPSBI IS paciento paskyroje rasti aktualų kitoje ES valstybėje atlikto vaisto pardavimo dokumentą.

E. recepte pateikiama visa būtina informacija saugiam vaistų išdavimui pardavimui pacientui.

E. recepte esanti informacija:

- Asmens sveikatos priežiūros įstaigos, specialisto ir paciento, informacija:
 - Paciento informacija, kuriam išrašytas e. receptas:
 - Vardas ir Pavardė;
 - Asmens kodas;
 - Gimimo data;
 - Lytis;
 - Asmens sveikatos priežiūros specialisto informacija, kuris išrašė pacientui e. receptą:
 - Vardas ir Pavardė;
 - Identifikacinis numeris;
 - Asmens sveikatos priežiūros darbuotojo specializacija;
 - Kontaktinis tel. numeris, jei ši informacija įvesta ESPBI IS;
 - Asmens sveikatos priežiūros įstaigos informacija, kurioje išrašytas e. receptas):
 - Pavadinimas;
 - Identifikacinis numeris;
 - Šalis;
 - Adresas;
 - Kontaktinis tel. numeris, jei ši informacija užpildyta ESPBI IS;
 - Atsakinga įstaiga (duomenų valdytojas/tvarkytojas):

- Pavadinimas;
- Identifikacinis numeris;
- E. recepto duomenys:
 - Recepto informacija:
 - E. recepto Identifikacinis numeris;
 - E. recepto išrašymo data;
 - Vaisto konkretus pavadinimas, jei vaistas išrašytas konkrečiu prekiu pavadinimu;
 - Vaisto bendrinis pavadinimas;
 - Vaisto stiprumas;
 - Vaisto farmacinė forma;
 - ATC indekso 5 lygio kodas ir jo reikšmė;
 - Vaisto pakuotės dydis;
 - Vaisto pakuočių skaičius;
 - Vaisto vartojimo informacija:
 - Vaisto vartojimo būdas;
 - Vaisto vienkartinė dozė;
 - Vaisto vartojimo dažnumas;
 - Gydytojo trukmė;
 - Informacija pacientui – laisvos formos tekstinė informacija, kuri gali būti pateikiama lietuvių kalba;
 - Informacija farmacijos specialistui, jei asmens sveikatos priežiūros specialistas e. recepte nurodo šią informaciją - laisvos formos tekstinė informacija, kuri gali būti pateikiama lietuvių kalba.

Išdavimo (pardavimo) dokumente esanti informacija:

- Vaistinės, farmacijos specialisto ir paciento informacija:
 - Paciento informacija, kuriam buvo parduoti vaistai:
 - Vardas ir Pavardė;
 - Asmens kodas;
 - Farmacijos specialisto informacija, kuris atliko vaisto pardavimą:
 - Vardas ir Pavardė;
 - Identifikacinis numeris;
 - Vaistinės informacija, kurioje buvo atliktas vaisto pardavimas:
 - Pavadinimas;
 - Identifikacinis numeris;
 - Adresas;
- Išdavimo (pardavimo) dokumento duomenys:
 - Vaisto pardavimo informacija:
 - Išdavimo (pardavimo) dokumento identifikacinis numeris;
 - Pardavimo data;
 - E. recepto, pagal kurį atliktas pardavimas, identifikacinis numeris;
 - Vaisto konkretus pavadinimas;
 - ATC indekso 5 lygio kodas ir jo reikšmė;
 - Vaisto stiprumas;
 - Parduoto vaisto pakuotės dydis;
 - Parduoto vaisto pakuočių skaičius;
 - Vaisto farmacinė forma.

Lietuva kitos ES valstybės vaistinei (per LNKCC) perduoda tik galiojančius e. receptus ir jų duomenis.

Išverstą Lietuvoje išrašyto e. recepto turinį į kitos ES valstybės nacionalinę kalbą bei prie jo pridėdamą originalią recepto versiją, pateikiamą lietuvių kalba, PDF formatu kitos ES valstybės

farmacijos specialistai galės gauti naudodamiesi vaistinės ar savo valstybės nacionaline elektroninių sveikatos paslaugų ir bendradarbiavimo informacine sistema (per e. sveikatos NKC).

Parduodamas vaistus, farmacijos specialistas į vaistinės ar savo valstybės nacionalinę elektroninių sveikatos paslaugų ir bendradarbiavimo informacinę sistemą įveda duomenis ir atlieka vaistų pardavimą. Informacija apie vaistų pardavimą bus siunčiama per e. sveikatos NKC į ESPBI IS.

3 Koks yra Jūsų asmens duomenų tvarkymo teisinis pagrindas?

MyHealth@EU paslaugos Lietuvoje teikiamos remiantis:

- 2011 m. kovo 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2011/24/ES dėl pacientų teisių į tarpvalstybines sveikatos priežiūros paslaugas įgyvendinimo.

Lietuvoje asmens duomenų tvarkymas yra atliekamas vykdant teisinę prievolę ir pavestas viešosios valdžios funkcijas (Bendrojo duomenų apsaugos reglamento 6 straipsnio 1 dalies c ir e punktai bei 9 straipsnio 2 dalies g, h, i, j punktai). Asmens duomenų tvarkymas nustatytas:

- Elektroninės sveikatos paslaugų ir bendradarbiavimo infrastruktūros informacinės sistemos nuostatų, patvirtintų Lietuvos Respublikos Vyriausybės 2011 m. rugsėjo 7 d. nutarimu Nr. 1057 „Dėl Elektroninės sveikatos paslaugų ir bendradarbiavimo infrastruktūros informacinės sistemos nuostatų patvirtinimo“, 13 - 16 punktuose.

Pacientas išreikšti nesutikimą perduoti su sveikata susijusius duomenis (e. recepto duomenis) kitai (-oms) ES valstybei (-ėms) ir naudotis MyHealth@EU paslaugomis, gali ESPBI IS <https://www.esveikata.lt/> pacientų portale (Paciento sritis ► EU sutikimai).

Kai vaistus įsigyjate kitoje ES valstybėje, Jūsų asmens duomenys bus tvarkomi pagal ES Bendrąjį duomenų apsaugos reglamentą (BDAR) ir tos valstybės, kurioje įsigyjate vaistus naudodamiesi MyHealth@EU paslauga, teisės aktus.

4 Kas gali pasinaudoti tarpvalstybinio e. receptu?

Asmenys, turintys Lietuvos Respublikos suteiktą asmens kodą, pagal Lietuvoje išrašytą e. receptą gali įsigyti vaistus kitose ES valstybėse, dalyvaujančiose tarpvalstybinių elektroninės sveikatos duomenų mainų sistemoje, jei pacientas, paciento portale <https://www.esveikata.lt/>, nėra nurodęs, kad nesutinka perduoti su sveikata susijusius duomenis (e. recepto duomenis) konkrečiai (-ioms) ES valstybei (-ėms).

Daugiau informacijos apie tai, kur šiuo metu galite įsigyti vaistų, pagal Lietuvoje išrašytą e. receptą, rasite tarpvalstybinių e. sveikatos duomenų mainų šalių sąrašė: https://health.ec.europa.eu/ehealth-digital-health-and-care/electronic-cross-border-health-services_lt.

5 Koks yra Jūsų asmens duomenų tvarkymo tikslas?

E. receptų ir vaistų išdavimo (pardavimo) dokumento duomenys tvarkomi siekiant, kad būtų sudarytos sąlygos duomenų mainams pacientui pageidaujant vaistą įsigyti kitoje ES valstybėje.

Su jūsų sveikata susiję duomenys (e. recepto duomenys) taip pat gali būti tvarkomi ataskaitų, statistikos, mokslinių tyrimų ir duomenų archyvavimo tikslais. Jums pageidaujant gali būti išrašoma sąskaita faktūra už parduotą vaistą, kurioje bus panaudojami atitinkami išdavimo dokumento duomenys.

6 Kas tvarko su Jūsų sveikata susijusius duomenis ir turi prieigą prie jų? (asmens duomenų gavėjai)

Prieigą prie Jūsų asmens duomenų Lietuvoje ir kitoje ES valstybėje turės tik įgalioti ir identifikuojami asmens sveikatos priežiūros specialistai, turintys teisę išrašyti e. receptą bei farmacijos specialistai, turintys teisę parduoti vaistus. Šie specialistai yra įsipareigoję užtikrinti

asmens duomenų konfidencialumą. Sveikatos priežiūros specialistų ir farmacijos specialistų konfidencialumo pareiga grindžiama įstatymais ir profesine etika.

Kai duomenys, naudojantis MyHealth@EU paslauga, perduodami į kitą ES valstybę, kiekvienas duomenų gavėjas prisiima atsakomybę už šių duomenų tvarkymą, kuris yra jo duomenų tvarkymo veiklos dalis.

Tokia atsakomybę prisiimantys duomenų gavėjai yra:

- Asmens sveikatos priežiūros paslaugų teikėjas, kuris išrašo e. receptą;
- LNKC;
- ES valstybės, į kurią perduodami duomenys e. sveikatos NKC;
- Vaistinė, kurioje atliekamas vaisto pardavimas.

7 Kur ir kiek laiko saugomi Jūsų asmens duomenys?

Jūsų asmens duomenys gali būti saugomi tiek paciento gyvenamosios šalies sveikatos priežiūros įstaigų informacinėse sistemose, tiek šalies, kuriose vaistas buvo parduotas, informacinėse sistemose. Tarpvalstybinių duomenų mainų įvykių žurnalai saugomi e. sveikatos NKC.

Duomenų saugojimo terminai Lietuvoje yra šie:

ESPBI IS duomenys kaupiami ir saugomi ESPBI IS duomenų saugykloje ir ESPBI IS duomenų archyve, vadovaujantis Lietuvos vyriausiojo archyvaro nustatyta tvarka. Paciento duomenys ESPBI IS duomenų saugykloje saugomi visą paciento gyvenimą ir 3 metus po jo mirties, pasibaigus šiam laikotarpiui asmens duomenys automatiškai perkeliama į ESPBI IS duomenų archyvą.

ESPBI IS duomenų archyve ESI esantys asmens duomenys saugomi 75 metus nuo jų perkėlimo iš ESPBI IS duomenų saugyklos momento. Pasibaigus šiam laikotarpiui ESPBI valdytojo sudarytos komisijos sprendimu ESPBI IS duomenų archyve esantys duomenys ištrinami, kai šie duomenys tampa nereikalingi ESPBI IS tikslams pasiekti, arba perduodami valstybės archyvams Lietuvos Respublikos dokumentų ir archyvų įstatymo ir kitų teisės aktų nustatyta tvarka. ESPBI IS duomenų archyvas sunaikinamas arba perduodamas valstybės archyvams Lietuvos Respublikos dokumentų ir archyvų įstatymo ir kitų teisės aktų nustatyta tvarka.

8 Jūsų, kaip asmens duomenų teikėjo, teisės

Jūs, kaip duomenų subjektas, turite teisę kreiptis į Lietuvos Respublikos Sveikatos apsaugos ministeriją arba Registrų centrą (institucijų kontaktinė informacija pateikta, šio dokumento 9 skyriuje) dėl klausimų, susijusių su Jūsų asmens duomenų tvarkymu, t. y. turite teisę:

- gauti informaciją apie duomenų tvarkymą (BDAR 13, 14 straipsniai);
- susipažinti su savo duomenimis (BDAR 15 straipsnis);
- reikalauti ištaisyti duomenis (BDAR 16 straipsnis);
- apriboti duomenų tvarkymą (BDAR 18 straipsnis). Pastaba: šia teise galima pasinaudoti, kai yra bent viena iš BDAR 18 straipsnio 1 dalyje nurodytų sąlygų.

Pacientas turi teisę pateikti skundą duomenų apsaugos priežiūros institucijai. Lietuvoje, tai yra Valstybinė duomenų apsaugos inspekcija: <https://vdai.lrv.lt/lt/veiklos-sritys-1/skundu-nagrinejimas/>.

Visų ES valstybių duomenų priežiūros institucijų sąrašą galima rasti adresu: https://www.edpb.europa.eu/about-edpb/about-edpb/members_en.

9 Kontaktinė informacija

- LNKC: Valstybinė įmonė „Registrų centras“, Studentų g. 39, Vilnius, LT-08106, el. paštas: e.sveikata@registrucentras.lt, tel.: +370 5 236 4577 (Darbo laikas: I-IV 8:00-17:00 val., V 8:00-16 val.);
- Lietuvos Respublikos sveikatos apsaugos ministerijos duomenų apsaugos pareigūnas, Vilniaus g. 33, LT-01402 Vilnius, el. paštas: duomenuapsauga@sam.lt;

- Registrų centro duomenų apsaugos pareigūnas, Studentų g. 39, Vilnius, LT-08106, el. paštas: duomenusauga@registrucentras.lt;
- Duomenų apsaugos institucija Lietuvoje: Valstybinė duomenų apsaugos inspekcija, L. Sapiegos str. 17, LT-10312 Vilnius, el. paštas: ada@ada.lt, tel.: +370 5 212 7532 (Darbo laikas: I-IV 9:00-11:00 val. ir 13:00-15:00 val.).

Daugiau informacijos apie tarpvalstybinius duomenų mainus galite rasti:
<https://www.esveikata.lt/>

INFORMACIJA APIE PASLAUGAS IR PROCEDŪRAS LIETUVOS RESPUBLIKOJE

Valstybė narė	Lietuva
Valstybės teikiama paslauga	Tarpvalstybinis e. receptas ir pagal jį atliekamas vaisto pardavimas.
Duomenys, kuriais keičiamasi	Tarpvalstybinio e. recepto ir pagal jį atliekamo vaisto pardavimo duomenys. Daugiau apie šioje paslaugoje naudojamus duomenis skaitykite šio dokumento 2 skyriuje.
Valstybės vaidmuo keičiantis duomenimis	Pagal tarptautinį e. receptą parduoto vaisto informacijos perdavimas į paciento valstybę, kurioje buvo išrašytas e. receptas. Užtikrinti, kad Lietuvoje (Lietuvos piliečiui) išrašytus e. receptus galėtų aptarnauti kitos ES valstybės farmacijos specialistai.
Teisinis pagrindas	Kad paslauga Jums būtų suteikta, reikalingas Jūsų išreikštas sutikimas perduoti su sveikata susijusius asmens duomenis (e. recepto duomenis) kitoms ES valstybėms ir naudotis MyHealth@EU paslaugomis, tai galite valdyti per ESPBI IS https://www.esveikata.lt/ pacientų portalą. Daugiau apie taikomus teisės aktus/nuostatus/direktyvas skaitykite šio dokumento 3 skyriuje.
Prieigos prie konkrečių duomenų ribojimas	Apriboti su sveikata susijusių asmens duomenų (e. recepto duomenų) perdavimą kitai ES valstybei galite išreikšiant nesutikimą ESPBI IS https://www.esveikata.lt/ pacientų portalą.
Duomenų naudojimo tikslas	Pagrindinis duomenų naudojimo tikslas: Vaistų pardavimas
Duomenų saugojimas	ESPBI IS duomenys kaupiami ir saugomi ESPBI IS duomenų saugykloje ir ESPBI IS duomenų archyve, vadovaujantis Lietuvos vyriausiojo archyvaro nustatyta tvarka. Paciento duomenys ESPBI IS duomenų saugykloje saugomi visą paciento gyvenimą ir 3 metus po jo mirties, pasibaigus šiam laikotarpiui asmens duomenys automatiškai perkeliama į ESPBI IS duomenų archyvą. Daugiau apie duomenų saugojimą skaitykite šio dokumento 7 skyriuje.
Duomenų valdytojas	Lietuvos Respublikos sveikatos apsaugos ministerija Adresas: Vilniaus g. 33, LT-01402 Vilnius El. p.: ministerija@sam.lt Tel. nr.: +370 800 66 004 (nemokama telefono linija) +370 5 268 5110
Duomenų tvarkytojai	Pagrindinis duomenų tvarkytojas: Valstybinė įmonė Registrų centras Adresas: Studentų g. 39, LT-08106 Vilnius El. p.: info@registrucentras.lt Tel. nr.: +370 5 268 8262 Kiti tvarkytojai:

Valstybė narė	Lietuva
	Lietuvos Respublikoje akredituotos sveikatos priežiūros įstaigos Lietuvos Respublikoje akredituotos vaistinės
Duomenų apsaugos pareigūnas	Valstybinės įmonės Registrų centro duomenų apsaugos pareigūnas Adresas: Studentų g. 39, LT-08106 Vilnius El. p.: duomenusauga@registrucentras.lt